I

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1196/81 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 28ης Ἀπριλίου 1981

περί θεσπίσεως καθεστῶτος ἐνισχύσεως τῆς μελισσοκομίας γιά τίς περιόδους 1981/82, 1982/83, 1983/84

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 42 καί 43,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου (1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς (2),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ μελισσοκομία, λόγω τῆς ἐπικονιάσεως, εἶναι ἀπαραίτητο στοιχεῖο γιά τή σταθερότητα τῆς ἀποδόσεως μεγάλης ποικιλίας γεωργικῶν φυτῶν·

ὅτι πρέπει νά ἐνθαρρυνθεῖ ἡ ἀνάπτυξη τῆς μελισσοκομίας ὥστε νά αὐξηθεῖ ἡ παραγωγή μελιοῦ καί νά διασφαλισθεῖ ἡ ἰσορροπία τοῦ περιβάλλοντος·

ὅτι ἄν καί, γενικά, ἡ κοινοτική μελισσοκομία ἔχει βιοτεχνικό χαρακτήρα εἶναι ἐν τούτοις σημαντική γιά τήν οἰκονομία ὁρισμένων περιοχῶν τῆς Κοινότητος καί πηγή πρόσθετου εἰσοδήματος γιά τούς κατόχους γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων τῶν περιοχῶν αὐτῶν·

ὅτι τά διαρθρωτικά χαρακτηριστικά καί οἱ φυσικές συνθῆκες τῆς παραγωγῆς περιορίζουν τήν παραγωγικότητα τῆς μελισσοκομίας· ὅτι ἡ πρόσφατη αὔξηση τοῦ κόστους τῆς χειμερινῆς τροφῆς καί οἱ καιρικές συνθῆκες τῶν τελευταίων περιόδων ἐμπορίας ἔχουν ἐπιδεινώσει τήν κατάσταση·

ὅτι δέν θά συνεχισθεῖ τό 1981 ἡ χορήγηση πριμοδοτήσεων πρός μετουσίωση λευκῆς ζάχαρης γιά τή διατροφή τῶν μελισσῶν·

ὅτι ὑπό τίς συνθῆκες αὐτές, πρέπει νά χορηγηθεῖ ἐνίσχυση στόν τομέα αὐτό γιά ἀρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα, ὥστε νά καταστεῖ δυνατόν νά ἀρχίσει ἡ διαδικασία μακροπρόθεσμης βελτιώσεως·

ὅτι οἱ δαπάνες τίς ὁποῖες ἀναλαμβάνουν τά Κράτη μέλη, συνεπεία τῶν ὑποχρεώσεων πού ἀπορρέουν ἀπό τόν παρόντα κανονισμό, ἐπιβαρύνουν τήν Κοινότητα σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 729/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Ἀπριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τῆς κοινῆς γεωργικῆς πολιτικῆς (3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 929/79 (4),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Κατά τή διάρκεια τριῶν συνεχῶν περιόδων ἐμπορίας, ἀπό τήν περίοδο ἐμπορίας 1981/82, τά Κράτη μέλη χορηγοῦν ἐνίσχυση στή μελισσοκομία.

Κατὰ τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἡ περίοδος ἐμπορίας ἀρχίζει τήν 1η Ἰουλίου καί λήγει τήν 30ή Ἰουνίου.

Ἄρθρο 2

1. Ἡ ἐνίσχυση συνίσταται σέ μιά εἰδική συνεισφορά στίς ἑνώσεις μελισσοτρόφων πού εἶναι ἀναγνωρισμένες ἀπό τό Κράτος μέλος στό ἔδαφος τοῦ ὁποίου οἱ ἑνώσεις ἔχουν τήν ἕδρα τους, σέ συνάρτηση μέ τόν ἀριθμό τῶν κυψελῶν παραγωγῆς.

Τά Κράτη μέλη δύνανται νά ὁρίζουν ὡς ἀναγνωρισμένες ἑνώσεις μόνο τίς ἑνώσεις πού ἀνταποκρίνονται στίς ἀπαιτήσεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἡ δέ τήρηση τῶν ἀπαιτήσεων αὐτῶν ἐναπόκειται στήν κρίση τοῦ ἐνδιαφερόμενου Κράτους μέλους.

2. Ἡ ἐνίσχυση αὐτή χορηγεῖται κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἑνώσεων αὐτῶν καί τό ὕψος της καθορίζεται σέ 1 ECU ἀνά κυψέλη παραγωγῆς καί γιά κάθε περίοδο ἐμπορίας.

(1) ΕΕ ἀριθ. C 90 τῆς 21. 4. 1981, σ. 101.
(2) Γνώμη πού διατυπώθηκε στίς 25/26 Μαρτίου 1981 (δέν ἔχει δημοσιευθεῖ ἀκόμη στήν Ἐπίσημη Ἐφημερίδα).

(3) ΕΕ ἀριθ. L 94 τῆς 28. 4. 1970, σ. 13.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 117 τῆς 12. 5. 1979, σ. 4.

'Αρθρο 3

1. Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ὡς ἕνωση μελισσοτρόφων νοεῖται κάθε ὀργάνωση κατόχων κυψελῶν πού συνεστήθη κατόπιν πρωτοβουλίας τῶν ἴδιων τῶν παραγωγῶν, μέ σκοπό ἰδίως:

α) τήν προώθηση τῆς ἐγχώριας παραγωγῆς μελιοῦ·

β) τή βελτίωση τῶν τεχνικῶν τους γνώσεων·

γ) τήν προστασία τῶν οἰκονομικῶν συμφερόντων τῶν μελῶν της.

2. Μόνον οἱ ἑνώσεις πού ἀναλαμβάνουν τήν ὑποχρέωση νά μήν ἀποκλείσουν μελισσοτρόφους μή μέλη τους ἀπό τά ὀφέλη τῆς χορηγούμενης ἐνισχύσεως δύνανται νά τύχουν τῆς ἐνισχύσεως.

3. Ὁ ἀριθμός κυψελῶν τῆς παραγωγῆς πού λαμβάνεται ὑπόψη, γιά τόν ὑπολογισμό τοῦ ποσοῦ τῆς ἐνισχύσεως, εἶναι ὁ ἀριθμός κυψελῶν γιά τίς ὁποῖες οἱ κάτοχοί τους δηλώνουν στήν ἕνωση ὅτι ὑπῆρξαν ἀντικείμενο τακτικῆς ἐκμεταλλεύσεως κατά τήν περίοδο ἐμπορίας γιά τήν ὁποία χορηγεῖται ἡ ἐνίσχυση. Κάθε κάτοχος κυψελῶν δύναται νά ὑποβάλει μόνο μία δήλωση καί πρέπει νά προσκομίζει κάθε ἀποδεικτικό στοιχεῖο πού ἀπαιτεῖται ἀπό τήν ἀρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους μέλους. Ἡ δήλωση αὐτή κρατεῖται στό μητρῶο τῆς ἑνώσεως.

'Αρθρο 4

1. Οἱ αἰτήσεις γιά χορήγηση ἐνισχύσεως πρέπει νά ὑποβάλλονται τό ἀργότερο μέχρι τίς 31 Μαΐου, πρίν ἀπό τήν περίοδο ἐμπορίας γιά τήν ὁποία χορηγεῖται ἡ ἐνίσχυση.

Ἐν τούτοις, γιά τήν περίοδο 1981/82 οἱ αἰτήσεις γιά χορήγηση ἐνισχύσεως πρέπει νά ὑποβάλλονται τό ἀργότερο μέχρι τίς 31 Ἰουλίου 1981.

2. Τό Κράτος μέλος καταβάλλει τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως στήν ἕνωση ἐντός τριμήνου ἀπό τῆς τελευταίας προθεσμίας γιά τήν ὑποβολή τῆς αἰτήσεως.

'Αρθρο 5

1. Οἱ ἑνώσεις δύνανται νά χρησιμοποιήσουν τή χορηγούμενη ἐνίσχυση γιά τήν ἀγορά μελισσοτροφικῆς ζάχαρης, πού παρέχεται σέ μειωμένη τιμή στά μέλη τους, μέχρι 5 χγρ ἀνά κυψέλη ἤ γιά γενικά προγράμματα βελτιώσεως τῆς παραγωγῆς μελιοῦ, τῆς τεχνολογίας καί τῆς ἐμπορίας, τά ὁποῖα ἔχουν ἐγκριθεῖ προηγουμένως ἀπό τά Κράτη μέλη.

2. Τά προγράμματα τῆς παραγράφου 1 δύνανται ἰδίως νά ἀφοροῦν:

— προγράμματα ἐκπαιδεύσεως καί καταρτίσεως,

— τήν καταπολέμηση τῶν ἀσθενειῶν, τήν προφύλαξη καί τήν ἔρευνα στούς τομεῖς αὐτούς,

— τήν ἀπό κοινοῦ ἐμπορία καί τόν ἔλεγχο τῆς ποσότητας τῶν πρϊόντων,

— τούς σταθμούς ἀναπαραγωγῆς, τή βελτίωση τῆς ἀναπαραγωγῆς καί τῆς ἐπιλογῆς, καθώς καί τήν ἄσκηση τῆς νομαδικῆς μελισσοκομίας.

3. Ἀπό τήν περίοδο ἐμπορίας 1982/83, τό Συμβούλιο κατόπιν προτάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς καθορίζει, πρίν ἀπό τήν 1η Μαρτίου πού προηγεῖται τῆς περιόδου γιά τήν ὁποία χορηγεῖται ἡ ἐνίσχυση, τό ἀνώτερο ποσοστό πού δύναται νά διατεθεῖ γιά τήν ἀγορά μελισσοτροφικῆς ζάχαρης.

'Αρθρο 6

Οἱ ἑνώσεις μελισσοτρόφων ὑποχρεοῦνται:

— νά κρατοῦν χωριστούς λογαριασμούς γιά τίς δραστηριότητες γιά τίς ὁποῖες χρησιμοποιήθηκε ἡ ἐνίσχυση,

— νά ὑποβάλουν, τό ἀργότερο 3 μῆνες μετά τό τέλος τῆς περιόδου ἐμπορίας γιά τήν ὁποία χορηγήθηκε ἡ ἐνίσχυση, ἔκθεση περί τῶν πεπραγμένων στήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους μέλους.

'Αρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη ὑποβάλλουν, 6 μῆνες τό ἀργότερο μετά τό τέλος καθεμιᾶς ἀπό τίς τρεῖς περιόδους ἐμπορίας, ἔκθεση περί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

2. Ἡ Ἐπιτροπή ὑποβάλλει στό Συμβούλιο, πρό τῆς 1ης Ἰουλίου 1983, ἔκθεση περί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ, διατυπώνοντας προτάσεις γιά τά πλέον πρόσφορα κοινά μέτρα πού πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στό μέλλον.

'Αρθρο 8

1. Οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἰδίως ἐκεῖνες πού ἀφοροῦν τήν κατανομή τῆς ἐνισχύσεως στούς μελισσοτρόφους πού δέν εἶναι μέλη, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75 (1).

2. Τά Κράτη μέλη καί ἡ Ἐπιτροπή ἀνταλλάσσουν τακτικά ἀπόψεις περί τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ, ἰδίως σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 18 τοῦ κκανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2771/75.

'Αρθρο 9

1. Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων.*

(1) ΕΕ ἀριθ. L 282 τῆς 1. 11. 1975, σ. 49.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 28 Ἀπριλίου 1981.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

J. de KONING